

Dodatek č. 9 ke smlouvě o pachtu a provozování vodního díla č. 00297437/SONP/KA/V/2022/D9

1. Město Český Těšín

se sídlem: náměstí ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín 1
zastoupeno: Karlem Kulou, starostou města
IČO: 00297437
DIČ: CZ00297437

(dále jen propachtovatel nebo vlastník)

a

2. Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

se sídlem: 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
zapsána: v Obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka č. 347
zastoupena: Ing. Martinem Veselým, MBA, technickým ředitelem na základě pověření
uděleného představenstvem společnosti
IČ: 45193665
DIČ: CZ45193665

Bankovní spojení: ING Bank N.V., organizační složka, č.ú. 1000497429/3500

(dále jen pachtýř nebo provozovatel)

u z a v í r a j í

ve smyslu § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a § 8 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů /dále jen zákon/.

tento

dotatek ke smlouvě o pachtu a provozování vodního díla.

I.

Předmět dodatku

Předmětem tohoto dodatku č. 9 je rozšíření předmětu pachtu a provozování o novou stavbu vodovodu. Podrobně je toto rozšíření řešeno v článku II. tohoto dodatku.

II.

Rozšíření předmětu pachtu a provozování

Předmětem dodatku č. 9 je rozšíření předmětu smlouvy o pachtu a provozování vodního díla o vodní dílo vybudované v rámci stavby s názvem: „**Prodloužení vodovodního řadu Stanislavice – ul. Na Podlesí**“, v katastrálním území Stanislavice, jehož výlučným vlastníkem se stal propachtovatel na základě níže uvedeného nabývacího titulu.

Nabývací titul: kolaudační souhlas č.j. MUCT/94077/2022 ze dne 22.11.2022, vydal Městský úřad Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí.

Stavba představuje:

- vodovodní řad v délce dle geodetického zaměření 57,04 m, DN 80 z materiálu PE 100 RC SDR 11
- vodovodní řad v délce dle geodetického zaměření 157,66 m, DN 50 z materiálu PE 100 RC SDR 11

Pozemky, ve kterých je vodní dílo uloženo: parc.č. 439/2, 441, 1017 v k.ú. Stanislavice.

Vlastník výše uvedeného vodovodního řadu prohlašuje, že uvedený vodovodní řad je vodovodem pro veřejnou potřebu a podléhá režimu zákona 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Vodovodní řad je napojen a navazuje na vodovodní řad ve vlastnictví společnosti SmVaK Ostrava a.s., jedná se tedy o vodovodní řady provozně související.

Vlastník se zavazuje předložit provozovateli nejpozději ke dni podpisu tohoto dodatku doklady a údaje vztahující se a potřebné pro provozování vodního díla – viz protokol o předání dokladů, který nedílnou součástí dodatku.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany konstatují, že v ostatních ujednáních tímto dodatkem nedotčených, zůstává smlouva č. 00297437/SONP/KA/V/2010 ze dne 30.6.2010, ve znění pozdějších dodatků, beze změn a zavazují se podle ní postupovat.
2. Tento dodatek č. 9 je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
3. Tento dodatek č. 9 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv.
4. Pro účely plnění tohoto dodatku a pro zajištění efektivní komunikace s vlastníkem, společnost SmVaK Ostrava a.s. v nezbytném rozsahu shromažďuje a zpracovává jeho osobní údaje, osobní údaje kontaktních osob nebo jiných subjektů uvedených v tomto dodatku či se jinak podílejících na plnění tohoto dodatku. Osobní údaje jsou zpracovávány po dobu, po kterou tyto subjekty údajů plní role a úkoly související s tímto dodatkem, a to po celou dobu platnosti tohoto dodatku, a dále po dobu nutnou pro vypořádání práv a povinností z dodatku a dále po dobu nutnou pro jejich archivaci v souladu příslušnými právními předpisy. Vlastník se zavazuje tyto subjekty údajů o zpracování informovat a předat jim informace dostupné na internetové adrese společnosti SmVaK Ostrava a.s.: www.smvak.cz.
5. Smluvní strany berou na vědomí a svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně. Současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření ze spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství) se zvláštním důrazem na trestné činy týkající se úplatkářství, podvodu, financování terorismu, legalizace výnosů z trestné činnosti a obecně jakéhokoliv projevu korupce, tj. jednat tak aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakémukoli ze smluvních stran, a to včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.

Smluvní strana zaručuje, že ani ona sama, ani případně její vlastníci, funkcionáři nebo klíčoví zaměstnanci nebyli v posledních pěti (5) letech pravomocně odsouzeni za úplatkářství nebo jakéhokoliv jiné korupční praktiky, a to nejen v souvislosti s jejich odbornou činností.

Smluvní strana prohlašuje, že se seznámila se zásadami, hodnotami a cíli Compliance programu společnosti SmVaK Ostrava a.s. (viz <https://www.smvak.cz/compliance-program>), zejména pak s jejím Etickým kodexem a Protikorupční politikou. Smluvní strana se při plnění této smlouvy zavazuje dodržovat zásady, hodnoty a cíle Compliance programu společnosti SmVaK Ostrava a.s., a to po celou dobu jejího trvání, pokud to jejich povaha umožňuje. Smluvní strany se dále zavazují navzájem si neprodleně oznámit důvodné podezření ohledně možného naplnění skutkové podstaty jakéhokoliv z trestných činů, zejména pak trestného činu korupční povahy, a to bez ohledu a nad rámec případné zákonné oznamovací povinnosti; obdobně platí i ve vztahu k jednání, které je v rozporu se zásadami vyjádřenými v tomto článku.

Jakéhokoliv nedodržení Etického kodexu nebo protikorupční politiky Smluvní stranou anebo existence situace na straně Smluvní strany, která znamená jakéhokoliv oficiální vyšetřování související s korupcí, jsou podstatným porušením smlouvy s právem společnosti SmVaK Ostrava a.s. odstoupit od Smlouvy, a to bez jakékoli sankce pro SmVaK Ostrava a. s., či možné povinnosti k náhradě újmy.

Smluvní stranou se pro potřeby tohoto bodu Smlouvy rozumí smluvní strana odlišná od společnosti SmVaK Ostrava a.s.

6. Město Český Těšín informovalo druhou smluvní stranu, že je povinným subjektem ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále také zákon). Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy

tento dodatek podléhá povinnost uveřejnění v registru smluv dle zákona, bude subjektem, který vloží původní smlouvu a všechny její dodatky do registru smluv, město Český Těšín, a to i v případě, kdy druhou smluvní stranou bude rovněž povinný subjekt ze zákona.

7. Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno usnesením č. 401/7./RM Rady města Českého Těšína dne 04.04.2023.

V Českém Těšíně dne 19.04.2023

V Ostravě dne 08.06.2023

Za propachtovatele:

Za pachtýře:

Karel Kula
starosta

Ing. Martin Veselý, MBA
technický ředitel

Příloha č. 1 ke smlouvě o pachtu a provozování

Přesná specifikace předmětu pachtu a provozování

Stavby s názvem „Prodloužení vodovodního řádu Stanislavice – ul. Na Podlesí“

<u>Profil</u>	<u>Materiál</u>	<u>Délka [m]</u>
80	PE 100 RC SDR 11	57,04
50	PE 100 RC SDR 11	157,66

Výpis materiálů, délek a profilů dle geodetického zaměření stavby.

Za vlastníka:

Ing. Karína Benatzká
vedoucí odboru místního hospodářství

Příloha č. 2 ke smlouvě o pachtu a provozování
Protokol o předání dokladů potřebných pro provozování vodního díla

Stavby s názvem „Prodloužení vodovodního řadu Stanislavice – ul. Na Podlesí“

1. společné územní rozhodnutí a stavební povolení č.j. MUCT/4582/2018 ze dne 14.3.2018, s nabytím právní moci dne 11.4.2018, vydal Městský úřad Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí – kopie
2. rozhodnutí prodloužení platnosti stavebního povolení č.j. MUCT/17191/2020 ze dne 22.7.2020, s nabytím právní moci dne 19.8.2020, vydal Městský úřad Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí – kopie
3. rozhodnutí prodloužení platnosti společného povolení č.j. MUCT/27597/2022 ze dne 22.7.2022, s nabytím právní moci dne 23.7.2022, vydal Městský úřad Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí – kopie
4. kolaudační souhlas č.j. MUCT/94077/2022 ze dne 22.11.2022, vydal Městský úřad Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí – kopie
5. projektová dokumentace opravená dle skutečného provedení stavby v jednom vyhotovení
6. zaměření stavby v tištěné a digitální formě dle standardu SmVaK Ostrava a.s. TS-25.11 – ponecháno na oddělení GIS
7. protokol o směrovém vytýčení vodiče – protokol č. 06676/7223/2022 ze dne 15.7.2022
8. doklad o převzetí stavby mezi zhotovitelem a investorem stavby ze dne 5.8.2022
9. technická specifikace veškerých osazených armatur (uzávěry, hydranty, napojení a uzávěry domovních přípojek, zákopové soupravy) – výrobce, dimenze a typové označení viz samostatná příloha
10. smlouva o dílo se zhotovitelem předmětného zařízení ze dne 22.4.2022
11. pověření provozovatele na zajišťování odstraňování závad v záruční době díla u jejího zhotovitele ze dne 16.3.2023
12. protokoly o provedených rozbořích kvality pitné vody na vodovodní síti – protokol č. 3840/22 ze dne 13.7.2022
13. zápis o provedení tlakové zkoušky vodovodního potrubí ze dne 15.7.2022
14. zpráva 7/2022 o provozní kontrole zařízení pro zásobování požární vodou dle ČSN 73 0873 ze dne 28.7.2022
15. protokol č. 1741/22 o provedení rázové zatěžovací zkoušky ze dne 20.7.2022

Předal dne:

Převzal dne:

Za vlastníka

Za SmVaK Ostrava a.s.

Ing. Karína Benatzká
vedoucí odboru místního hospodářství

vedoucí provozu vodovodních
oblast Frýdek-Místek

Příloha č. 3 ke smlouvě o pachtu a provozování

Seznam nemovitostí napojených na předmět pachtu a provozování

Stavby s názvem „Prodloužení vodovodního řadu Stanislavice – ul. Na Podlesí“

Ke dni podpisu smlouvy není napojena žádná nemovitost vodovodní přípojkou na vodovod.

Seznam nemovitostí, u kterých se předpokládá napojení na předmět pachtu a provozování, resp. seznam odbočení z hlavního řadu k jednotlivým nemovitostem

	<u>Parcelní číslo</u>	<u>Popisné číslo</u>	<u>Katastr</u>
1	365	48	Stanislavice
2	373	78	Stanislavice
3	378	47	Stanislavice

S uvedeným souhlasím:

Ing. Karína Benatzká
vedoucí odboru místního hospodářství

PRODLOUŽENÍ VODOVODNÍHO ŘADU
 - HDPE DN 80 - 59,00 m -
 - HDPE DN 50 - 156,50 m -

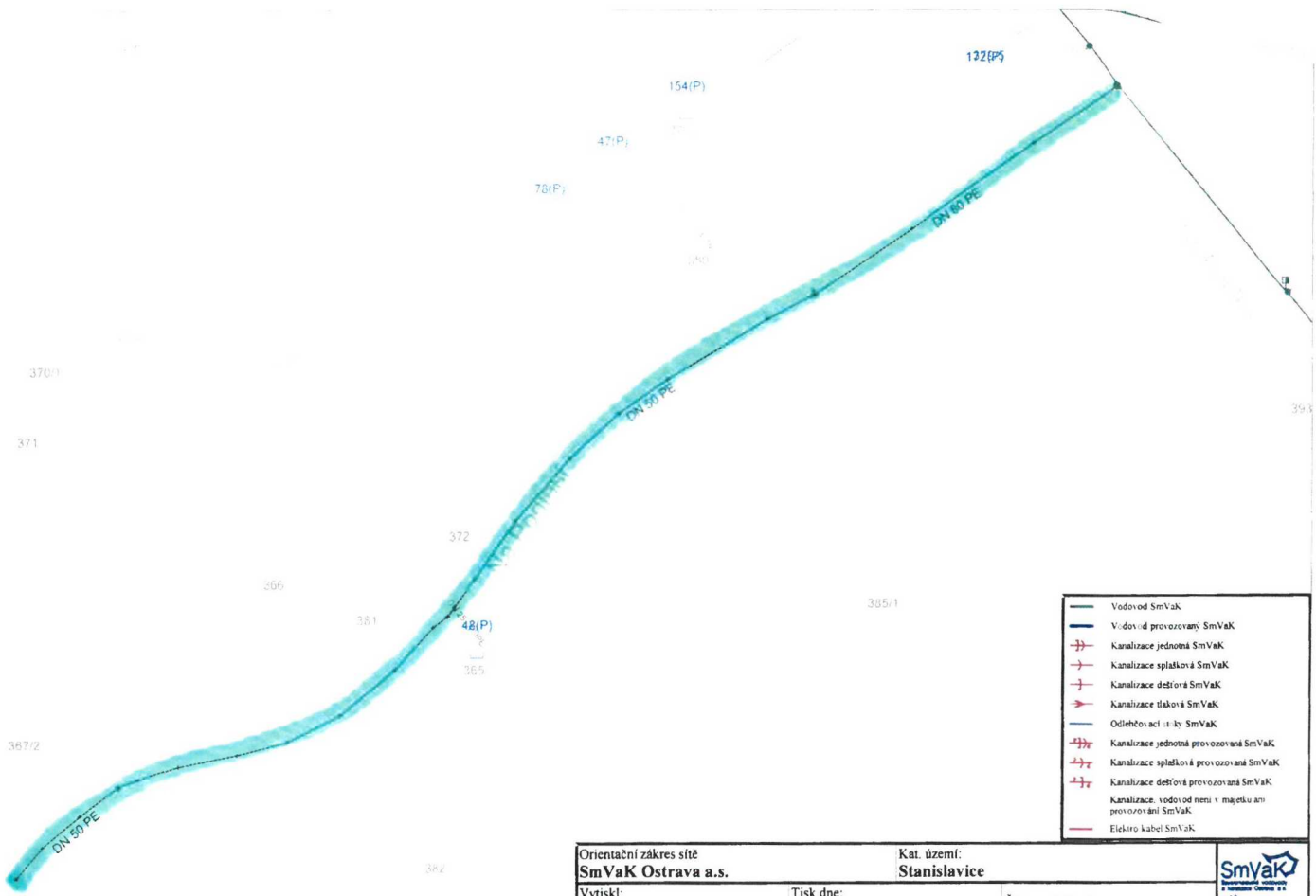
K.Ú. = 215,50 m
 Ukončení vzdušníkem

Z.Ú. = 0,00 m
 Napojení výřezem na PVC DN 80

KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ ČESKÝ TĚŠÍN

DOTČENÉ PARCELY: PARC.ČÍSLO 439/2, 439/2, 1017

Projektant	Vypracoval	Kreslil	MK engineering ing. Miroslav Krauz IČ 435 63 945 Komorní 15, 737 01 Český Těšín tel. 608 736 605 e-mail : krauz@mkplan.cz
Ing. Krauz			
Místo stavby: Český Těšín - Stanislavice, ul. Na Podlesí			
Investor: Město Český Těšín, nam. ČSA 1/1, 73701 Český Těšín			Datum 04 / 2018
PRODLOUŽENÍ VODOVODNÍHO ŘADU STANISLAVICE - UL. NA PODLEŠÍ			Stupeň DPS
KATASTRÁLNÍ SITUAČNÍ VÝKRES			Měřítko 1:1000 Č. přílohy C.4



- Vodovod SmVaK
- Vodovod provozovaný SmVaK
- Kanalizace jednotná SmVaK
- Kanalizace splašková SmVaK
- Kanalizace dešťová SmVaK
- Kanalizace tlaková SmVaK
- Odlehčovací izby SmVaK
- Kanalizace jednotná provozovaná SmVaK
- Kanalizace splašková provozovaná SmVaK
- Kanalizace dešťová provozovaná SmVaK
- Kanalizace, vodovod není v majetku ani provozován SmVaK
- Elektro kabel SmVaK

Orientační zákes sítě SmVaK Ostrava a.s.		Kat. území: Stanislavice	
Vytiskl: Cagašová	Tisk dne: 26.04.2023	Číslo vyjádření:	
Měřítko: 1:760		25	